

# Inhalterschließung mit der SWD in der Deutschen Nationalbibliothek

# Agenda

- Sammeln
- Erschließen
- Beschlagworten
- Normieren & redigieren
- Ausblick 2012: GND

# Unser Sammelauftrag

1913-heute: >26 Millionen Medienwerke



- in Deutschland veröffentlichte Medienwerke
- im Ausland veröffentlichte deutschsprachige Medienwerke
- im Ausland veröffentlichte Übersetzungen deutschsprachiger Medienwerke in andere Sprachen
- im Ausland veröffentlichte fremdsprachige Medienwerke über Deutschland (Germanica)

# Unser Sammelauftrag



- Gesetz über die Deutsche Nationalbibliothek von 2006 / Pflichtablieferungsverordnung von 2008: 2 Pflichtexemplare
- Alle anderen, nicht in Deutschland veröffentlichten Medienwerke werden in einem Exemplar als Geschenk, durch Tausch oder Kauf erworben.

**Täglich über 3.000 Neuzugänge  
davon ca. 1.000 Monografien, 500 Zeitschriften,  
130 Hochschulschriften, 35 Landkarten, 300 Tonträger**

...

- Medienwerke in körperlicher Form: Papier, elektronische Datenträger, Mikroformen
- Medienwerke auf elektronischen Datenträgern
- Netzpublikationen : bisher ca. 300.000; Webharvesting geplant

# Unsere Medienbearbeitung

Arbeitsteilung zwischen Leipzig und Frankfurt/M  
nach dem Regionalprinzip



alle Veröffentlichungen aus den  
Bundesländern Berlin, Brandenburg,  
Mecklenburg-Vorpommern, Nordrhein-  
Westfalen, Sachsen, Sachsen-Anhalt  
und Thüringen

alle im Ausland erscheinenden  
Übersetzungen aus der deutschen  
Sprache

deutschsprachige Veröffentlichungen  
des Auslands

Übersetzungen aus dem Deutschen und  
fremdsprachige Germanica

Baden-Württemberg,  
Bayern, Bremen,  
Hamburg, Hessen,  
Niedersachsen,  
Rheinland-Pfalz,  
Saarland und  
Schleswig-Holstein.

# Unsere Erschließung

Formal: RAK

Inhaltlich:

- DNB-Sachgruppen für alle Medienwerke (DDC-summaries)
- DDC-Notationen für nahezu alle Medienwerke seit 2007  
außer Belletristik & Kinderliteratur
- RSWK-Beschlagwortung für Verlagspublikationen
- Ausnahmekriterien: 50 Seiten, Schulbücher,  
Onlinepublikationen...

Normdateien: PND, GKD, SWD -> 2012 GND

Inhaltsverzeichnisse: für Verlagspublikationen und graue  
Literatur

Automatische Erschließungsprozesse: in Arbeit

# Unsere Erschließung als Dienstleistung

Datenproduktion im Katalogisierungssystem ILTIS führt direkt zu den verschiedenen Datenangeboten

- Endnutzer Online/im Haus: Portalkatalog
- Bibliothekarische u.a. Kunden: Portalkatalog, Nationalbibliografie in verschiedenen Ausgabeformen, Datendienste

2010, A16	<000>	Deutsche Nationalbibliografie
<p><b>000 Allgemeines, Wissenschaft</b></p> <p>&lt;000&gt; <a href="http://d-nb.info/995823227">http://d-nb.info/995823227</a> ∞ XA-DE-BY 09,N35 <b>Großer, Hartmut:</b> Top secret : Geheimprojekte und Technologien der Supermächte / Hartmut Großer. - Marktberdorf : Argo, 2010. - 271 S. : Ill., graph. Darst., Kt. ; 23 cm. - Literaturangaben. - <b>Inhaltsverzeichnis</b> - ISBN 978-3-937987-87-3 Pp. : EUR 24.00 - EAN 9783937987873 <i>SW: UFO ; Geheimunternehmen</i> <i>DDC: 001.942</i></p> <p>&lt;000;610;150&gt; <a href="http://d-nb.info/1001405730">http://d-nb.info/1001405730</a> ∞ XA-CH <b>Huter, Carl:</b> Der Gebildete auf der Höhe : gesundes Urteil und starke Nerven / Carl Huter. Bearb., eingeleitet, mit Ill. vers. und hrsg. von Fritz Aerni. - Zürich : Carl-Huter-Verl., 2010. - 182 S. : Ill. ; 20 cm. - Literaturangaben - ISBN 978-3-03741-122-3 Pp.</p> <p><b>004 Informatik</b></p> <p>&lt;004;650;S&gt; <a href="http://d-nb.info/958233527">http://d-nb.info/958233527</a> XA-DE-NW <b>Basiswissen IT-Berufe</b> [Medienkombination]. - Troisdorf : Bildungsverl. EINS. - Teilw. im Verl. Stam, Köln <i>SW: Informationstechnik ; Beruf ; Berufsschule ; Schulbuch</i> <i>DDC: 004.6</i> <a href="http://d-nb.info/999106864">http://d-nb.info/999106864</a> 10,N03</p>	<p><b>nitz&gt;:</b> Tagungsband / Chemnitzer Linux-Tage 2010 : 13. und 14. März 2010 / Team der Chemnitzer Linux-Tage ; Technische Universität Chemnitz. - Chemnitz : Univ.-Verl., 2010. - 136 S. : graph. Darst. ; 21 cm. - Literaturangaben. - <b>Inhaltsverzeichnis</b> - ISBN 978-3-941003-10-1 kart. : EUR 15.10 <i>SW: LINUX ; Kongress ; Chemnitz &lt;2010&gt;</i> <i>DDC: 005.432</i></p> <p>&lt;004;330&gt; <a href="http://d-nb.info/999102338">http://d-nb.info/999102338</a> ∞ XA-DE-HE 10,N03 <b>Deck, Klaus-Georg:</b> Java-Grundkurs für Wirtschaftsinformatiker : die Grundlagen verstehen - objektorientierte Programmierung - fortgeschrittene Konzepte kennenlernen - betriebswirtschaftlich orientierte Beispiele : [mit Online-Service] / Klaus-Georg Deck ; Herbert Neundorff. - 2., aktualisierte und verb. Aufl. - Wiesbaden : Vieweg + Teubner, 2010. - XII, 456 S. : graph. Darst. ; 24 cm. - (Studium) . - Literaturangaben. - <b>Inhaltsverzeichnis</b> . - <b>Inhaltstext</b> - ISBN 978-3-8348-1222-3 kart. : EUR 31.95 - EAN 9783834812223 <i>SW: Java &lt;Programmiersprache&gt; ; Wirtschaftsinformatik</i> <i>DDC: 005.133</i></p> <p>&lt;004&gt; <a href="http://d-nb.info/1000571130">http://d-nb.info/1000571130</a> ∞ XA-DE <b>Grill, Ortrun:</b> Überzeugend präsentieren mit PowerPoint 2007 / Ortrun Grill ; Charlotte von Braunschweig. - 1. Ausg. - Bodenheim : Wien : Herdt-Verl. für Bildungsmedien ; Dübendorf : Herdt-Verl. Schweiz, 2010. - 172 S. : Ill., graph.</p>	<p>&lt;004&gt; <a href="http://d-nb.info/1000058611">http://d-nb.info/1000058611</a> ∞ XA-DE <b>Peyton, Christine:</b> Internet &amp; E-Mail : [mit Windows 7 ; Sehen &amp; Verstehen - das visuelle Praxisbuch] / Christine Peyton. - Düsseldorf : Data-Becker, [2010]. - 284 S. : Ill. ; 24 cm. - (Genial einfach!) . - <b>Inhaltsverzeichnis</b> - ISBN 978-3-8158-1904-3 kart. : EUR 14.95 <i>SW: Internet ; Rageber ∓ E-Mail ; Rageber</i> <i>DDC: 004.678 ∓ 004.692</i></p> <p>&lt;004&gt; <a href="http://d-nb.info/1000571491">http://d-nb.info/1000571491</a> ∞ XA-DE <b>Raith, Michael:</b> Windows 7 : Systembetreuer: Workstation / Michael Raith. - 1. Ausg. - Bodenheim ; Wien : Herdt-Verl. für Bildungsmedien ; Dübendorf : Herdt-Verl. Schweiz, 2010. - 189 S. : Ill. ; 29 cm. - (Herdt Classics) . - <b>Inhaltsverzeichnis</b> - kart. <i>SW: Windows 7</i> <i>DDC: 005.44</i></p> <p>&lt;004&gt; <a href="http://d-nb.info/1000876144">http://d-nb.info/1000876144</a> ∞ XA-DE <b>Reuser, Dominik:</b> PC &amp; Windows 7 für Einsteiger : [Sehen &amp; Verstehen ; das visuelle Praxisbuch] / Dominik Reuser. - Düsseldorf : Data-Becker, [2010]. - 288 S. : Ill. ; 19 cm. - (Genial einfach!) . - <b>Inhaltsverzeichnis</b> - ISBN 978-3-8158-1902-9 kart. : EUR 14.95 <i>SW: Personalcomputer ; Windows 7</i> <i>DDC: 005.446</i></p> <p>&lt;004&gt; <a href="http://d-nb.info/999819429">http://d-nb.info/999819429</a> ∞ XA-DE-HE 10,N05 <b>Rinow, Helmut:</b> Smart clients mit Eclipse.</p>

# Unsere Indexierungspolitik

## RSWK-SWD-Schlagwortfolgen für Verlagspublikationen

Schlagwortfolgen bis zu 10 Schlagwörtern

Zuständigkeit nach dem Regionalprinzip

Jeweils fachliche Ansprechpartner in L & F (Sachgruppen)



fachliche Redakteure SWD-Sachschlagwörter

Spezielle Ansprechpartner für einzelne Entitäten in L & F



Redakteure für Personen, Körperschaften,  
Werktitel, Filmtitel, Musiktitel, Geographika,  
Handschriften, Soft- und Hardwareprodukte, Tier-  
und Pflanzennamen



# Unsere SWD-Redaktion

Jeder Indexierer ist Redakteur

↪ Normdatenpflege *beim* Indexieren



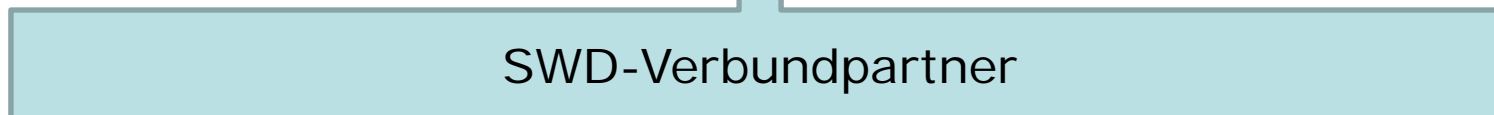
Zuständigkeiten sind spezialisiert

↪ Fach- und Regelwerkswissen!



Jeweils einer ist Endredakteur

↪ Kommunikation im Verbund



# Unsere SWD-Redaktion



Jeder Indexierer ist Redakteur =  
Normdatenpflege integriert in die Indexierungspraxis

ZIEL: ein normiertes, aktuelles, relevantes, fachlich anspruchsvolles, allgemeinverständliches und benutzergerechtes Recherchevokabular

- Kenntnis der Nutzerbedürfnisse
- Kenntnis der Fachsprache(n) und aktueller wissenschaftlicher Entwicklungen
- Beobachtung des Sprachgebrauchs
- Nachweis in Lexika, amtlichen Dokumenten, Presse, Internet / Kenntnis der Quellen

# Unsere SWD-Redaktion



Zuständigkeiten sind spezialisiert

Fachwissen: Philosophische Grundbegriffe, Tiernamen...

Regelwerkswissen: Ortsnamen, Bauwerke, Rechtsnormen...

- Arbeitsteilung
- Optimale Ausnutzung der Qualifikationen
- Arbeitserleichterung



# Unsere SWD-Redaktion

Jeweils einer ist Endredakteur

- Arbeitsteilung, Absprachen
- Außenwirkung: Mailboxverkehr, Nutzeranfragen...

Eingabe: 1150:25-03-94 Änderung: 1250:26-09-11 08:11:22 Status: 9999:17-01-09

005 Ts1

010 d

011 /s

012 /w

021 4335948-6

800 |g|!!!GESPERRT!!![Sankt Pölten- Radlberg](#)

808 |a|M, Ritter Geogr. 1.

811 XA-AT-3

815 gik

816 [T2--436127 \[2007-01-01\]](#)

901 2010-10-28 // a-AT-3:NOeLB e-DE-101-SE-F-lo\* Analog zu Wagram <Sankt Pölten> (später: Sankt Pölten- Oberwagram, Sankt Pölten- Unterwagram) existieren nur die Ortsteile Sankt Pölten- Oberradlberg und Sankt Pölten- Unterradlberg; bitte daher diesen zugunsten Radlberg <Niederösterreich> löschen.

901 2011-09-21 // a-AT-3:NOeLB e-DE-101-SE-F-lo\* Erinnerung; bei Radlberg <Niederösterreich> ergänzen: 808 |b|Ehemals selbständiger Ort in Niederösterreich, 1939 als Unterradlberg und Oberradlberg nach Sankt Pölten eingemeindet 808 |c|Für den eh selbständigen Ort und als zusammenfassende Bezeichnung der beiden Stadtteile Unterradlberg und Oberradlberg nach der Eingemeindung 1939 zu verwenden

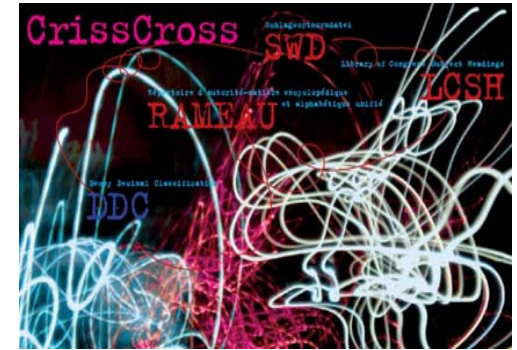
903 |e|DE-101

903 |r|DE-101

## Was heißt Redaktion?

- Neuansetzungen
- Terminologische Kontrolle: Sprachgebrauch beobachten, unentdeckte Homonymie prüfen, Sucheinstiege ergänzen
  - Synonymverweisungen ergänzen
  - Hierarchien und assoziative Verweisungen ergänzen
  - Definitionen und Codierungen ergänzen
- DDC-Systematisierung
- LCSH-RAMEAU-Verlinkung, andere Crosswalks
- Terminologie auf automatische Verwertbarkeit prüfen

# SWD-LCSH-RAMEAU-DDC- Verlinkung



Erstellung eines **multilingualen, thesaurusbasierten** und benutzergerechten **Recherchevokabulars** zur Recherche von **heterogen erschlossenen** Dokumenten

- **120.000 Sachschlagwörter** mit DDC verlinkt
- davon sind **40.000 „Topterms“**
- letztere sind auch bereits mit LCSH und RAMEAU verlinkt

SWD: Mord = LCSH: Murder = RAMEAU: Meurtre

SWD: Mord = DDC 364.1523 = DDC 345.02523

## Automatische SWD-Indexierung für elektronische Publikationen 2012?

Projekt PETRUS 2009 – 2011: Auswahl, Erprobung und Einführung softwaregestützter Verfahren für die formale und inhaltliche Erschließung von Netzpublikationen

Arbeitspaket: automatische Beschlagwortung von deutschsprachigen Netzpublikationen mit dem Vokabular der SWD und der PND sowie die Generierung freier Schlagwörter für deutsch- und englischsprachige NPs

- 2010 Durchführung von zeitlich befristeten Funktionstests: Softwaresystem der Firma Averbis
- Probleme: Mehrdeutigkeit der Schlagwörter, Universalität des Wortschatzes, Eigennamenerkennung, Textstrukturanalyse

# Menge und Entwicklung der Schlagwörter nach Entitäten

608.000 Schlagwörter

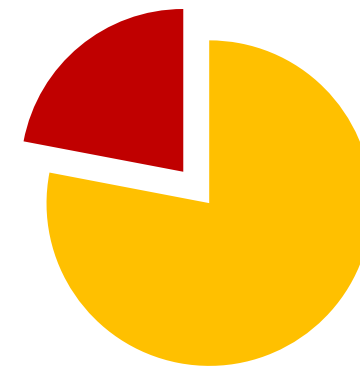
171.500 Sachschlagwörter

Monatliches Wachstum: + 1.500

vor allem bei Individualnamen

DNB: monatlich neu + 200

DNB: monatlich ergänzt/korrigiert 14.000



■ SWD Gesamt  
■ Sachschlagwörter



# Menge und Entwicklung der Sachschlagwörter nach Fächern



# SWD Defizite & Desiderata

- Retrieval 0 Treffer: Singular / Plural
- Fehlende Hierarchien (unvollständige Begriffsnetze)
- Inkonsistente Systematisierung (unvollständige Begriffscluster)
- Bezugssystem der Zukunft? Zukunft der Allgemeinenzyklopädien?

# Ausblick: GND 2012

- MARC 21 als Austauschformat
- Orientierung an den RDA
- Zusammenführung der Normdateien
- Neue Grundstrukturen des Formats: Feldnummern bezeichnen den Entitätentyp

## Satzarten für verschiedene Entitäten

Tp	Personen
Tn	Personennamen
Tb	Körperschaften
Tu	Werke
Tg	Geografika
Ts	Sachbegriffe
Tf	Veranstaltungen

gekennzeichnet in  
Pica-Feld 005/002@

**GND**

## Feldstruktur für verschiedene Entitäten

Vorzugsbezeichnung 1XX	Personen X00
Namensvarianten 4XX	Personennamen X00
Relationen/Beziehungen 5XX	Körperschaften X10
Alternativen 7XX	Veranstaltungen X11
	Werke X30
	Sachbegriffe X50
	150 - Vorzugsbezeichnung Sachbegriff 450 - Namensvariante Sachbegriff 5XX - Relatierte Normdatensätze (OB, Teil-Ganzes, Gattungsbegriff, VB, Früher, Zeitcode, Später, Sitz, Veranstaltungsort, ...)
	Geografika X51

2011: Migrationsvorgaben – Migrationstests – Übergangsregeln -  
Schulungsunterlagen

**Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit!**

<mailto:y.jahns@dnb.de>